

About this script

Please note that this is not a word for word transcript of the programme as broadcast. In the recording and editing process changes may have been made which may not be reflected here.

关于台词的备注:

请注意这不是广播节目的逐字稿件。本文稿可能没有体现录制、编辑过程中对节目做出的改变。

Real English: Palaver 繁琐; 麻烦

- Jo:** Hello, I'm Jo and you're listening to Real English from BBC Learning English. With me today is Lily, hello.
- Lily:** Hello Jo. 是的, 两分钟的地道英语节目, 短小精悍, 常听常练, 你能积累许多书本上见不到的英式新词语。 Jo, 今天的新词是什么?
- Jo:** Well today's Real English word is palaver P.A.L.A.V.E.R. palaver.
- Lily:** Palaver. 听上去像个名词, 什么意思呢 Jo?
- Jo:** Well if something is a palaver, it means there is an unnecessary fuss or bother about the way something is done.
- Lily:** I see. Palaver 意思就是, 不必要的繁琐和麻烦。
- Jo:** So for example, say I'd just bought a new MP3 player, but it was really difficult to work out how to use it and how to put my music on it, that would be a palaver.
- Lily:** 这太典型了, 买了一个新的MP3 播放器, 可是操作太复杂, 说明太啰嗦, 这时, 你就可以说, it's a palaver. Let's listen to some more examples.

Examples

A: Oh I can't believe the whole family are coming to dinner – I'll have to buy lots of food, drink and decide what dishes to cook. It's going to be really stressful.

B: For 14 people – I can imagine! What a palaver!

A: Have you applied for that new job yet?

B: I'm trying but it's a real palaver. I have to fill in about five forms, and write an essay, and I have about two days left!

- Lily:** 好了, 让我们复习一下今天的新词 palaver, 意思就是不必要的麻烦或繁琐。如果大家希望了解更多新词语 请随时上网。我们的网址是 www.bbcchina.com.cn. 谢谢收听, 下次节目再会。
- Jo:** Bye!